



Compressor-vernevelaar
 Ингалятор компрессорный / Kompresörli Nebulizator
 Nebulizator ciśnieniowy / جهاز استنشاق البخار المضغوط

C101 Essential (NE-C101-E) X101 Easy (NE-C101-EO)

Gebruiksaanwijzing / Руководство по эксплуатации / Kullanım Kılavuzu / Instrukcja obsługi / دليل الإرشادات

All for Healthcare

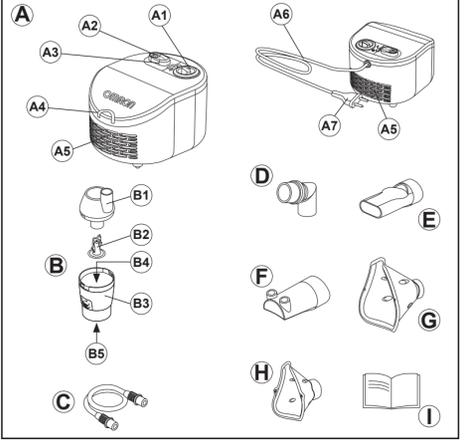
IM2-NE-C101-E-01-10/2021
 3A4504 rev.00

Uitgiftedatum / Дата выпуска / Yayın Tarihi / Data publikacji / تاريخ الإصدار : 2021-10-21

Fabrikant / Производител / Imalatçı firma / Producent / الشركة المصنعة	3A HEALTH CARE S.r.l. Via Marziale Cerutti, 90F/G 25017 Lonato del Garda (BS) Italy
Distributeur / Дистрибутор / Distribütör / Distribütör / Distribytor / الشركة الموزعة	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, THE NETHERLANDS www.omron-healthcare.com
Dochter - ondernemingen / Филiales / Yan kuruluşlar / File / الشركة التابعة	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 9DG, UK www.omron-healthcare.com
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH Konrad-Zuse-Ring 28, 68163 Mannheim, GERMANY www.omron-healthcare.com
	OMRON SANTE FRANCE SAS 3, Parvis de la Gare, 94130 Nogent-sur-Marne, FRANCE www.omron-healthcare.com

Geproduceerd in Italië / Сделано в Итрании / İtalya'da üretilmiştir / Wyprodukowano we Włoszech / صنع في إيطاليا

Onderdelen van het apparaat / Знакомство с прибором / Ünitenizi tanıym / Zaznajomienie się z urządzeniem / تعرف على الجهاز



Gebruiksaanwijzing / Использование / Kullanımı / Sposób użycia / كيفية الاستخدام

- 1** Zorg dat de aan-uitschakelaar uit (**O**) staat.
- 2** Steek de stekker in het stopcontact.
- 3** **Opmerking:** plaats het apparaat niet op een plek waar het lastig is het netsnoer los te koppelen.
- 4** Verwijder de vernevelkap van het medicijnreservoir.
- 5** Draai de vernevelkap linksom.
- 6** Neem de vernevelkap van het medicijnreservoir af.
- 7** Vul het medicijnreservoir met de correcte hoeveelheid voorgeschreven medicijn.
- 8** Controleer op aanwezigheid van de verstuiver in het medicijnreservoir.
- 9** Plaats de vernevelkap neerwaarts terug op het medicijnreservoir.
- 10** Draai de vernevelkap rechtson.
- 11** Bevestig de adapter en het masker, het mondstuk of het neusstuk stevig aan de vernevelset.
- 12** Bevestig de luchtslang. Terwijl u de plug van de luchtslang enigszins draait, drukt u deze stevig in het aansluitstuk voor de luchtslang.
- 13** Hou de vernevelset rechtop, zoals aangegeven in de afbeelding.
- 14** Volg de aanwijzingen van uw arts of ademhalingstherapeut.
- 15** **Let op:** Kamlet de vernevelset niet zo ver dat die in een van de richtingen een hoek van meer dan 30 graden maakt. Er kan dan medicijn in de mond terechtkomen of het apparaat zou niet meer effectief kunnen vernevelen.
- 16** **Zet de aan/uit-schakelaar in de stand aan (**I**).** De compressor start, het vernevelen begint en er wordt aerosol aangemaakt. Adem voorzichtig het medicijn in. Adem uit door de vernevelset.
- 17** Wanneer de behandeling is voltooid, schakelt u de compressor uit en trekt u de stekker uit het stopcontact.
- 18** **Reiniging en dagelijkse desinfectie**
Was zorgvuldig uw handen voordat u de onderdelen van de vernevelaar reinigt en desinfecteert. Reinig na elk gebruik de onderdelen om medicijnresten te verwijderen. Dit voorkomt inefficiënte verneveling en vermindert het risico op infectie.
 - De vernevelset, het masker, het mondstuk, het neusstuk en de adapter reinigen:** Was deze onderdelen in warm water met een mild, neutraal schoonmaakmiddel. Spoel de onderdelen grondig met schoon, heet kraanwater af. Ik er achterlaten tegenaan op overvloedig water te verwijderen en laat ze op een schone plaats aan de lucht drogen. We adviseren de vernevelset te vervangen na 100 tot 120 behandelingen of na ongeveer 20 kookcycli.
 - De compressor en de luchtslang reinigen:** Zorg eerst dat de stekker uit het stopcontact is gehaald. Veeg deze onderdelen schoon met een zachte doek die met water of een mild, neutraal schoonmaakmiddel is bevochtigd.
 - De vernevelset, het masker, het mondstuk, het neusstuk en de adapter desinfecteren:** Desinfecteer altijd de onderdelen voordat u het product voor de eerste keer gebruikt, nadat het product niet is gebruikt en na elke behandeling van de dag. Als de onderdelen erg vuil zijn, moet u deze vervangen door nieuwe onderdelen. De vernevelset, het masker, het mondstuk, het neusstuk en de adapter kunnen worden gedisinfecteerd met behulp van een chemisch desinfectiemiddel zoals ethanol, (antimicrobiële) (Milton), quaternaire ammoniumzouten (Oxvan), chloorhexidine (Hibitane) en amfore surfactant (Tego). Volg hierbij altijd de productinstructies en spoel vervolgens af met schoon warm water. Laat aan de lucht drogen.
 - Opmerking:** gebruik nooit wasbenzine, thinner of een brandbare chemische stof.
 - Koken:** de vernevelset, het mondstuk, het neusstuk en de adapter kunnen tevens worden gedisinfecteerd door ze 15 tot 20 minuten te koken in een ruime hoeveelheid water. Haal de onderdelen na het koken uit het water, schud het overvloedige water eraf en droog de delen op een schone plaats aan de lucht drogen.
 - Opmerking:** kook het masker en de luchtslang niet.
- 19** **Het luchtfilter vervangen / Замена воздушного фильтра / Hava Filtrinin değıstirme / Wymiana filtra powietrza / استبدال مرشح الهواء**
Wanneer het luchtfilter van kleur is veranderd of voor meer dan 70 behandelingen is gebruikt, moet het worden vervangen. Raadpleeg paragraaf Overige optionele/vervangende onderdelen voor de aanschaf van filters.
Verwijder het afdeplaatje van het luchtfilter met een platte schroevendraaier, zoals weergegeven in de afbeelding. Breng het nieuwe filter aan zoals weergegeven in de afbeelding.
Opmerking: Was de reinig het luchtfilter niet. Als het luchtfilter nat wordt, moet het worden vervangen. Een vochtig luchtfilter kan verstopping veroorzaken.

Beoogd gebruik

Medisch doel: dit product is bedoeld voor het inhaleren van medicijnen tegen luchtwegaandoeningen.

Doelegroep:

- Wettelijk gediplomeerde medische deskundigen, zoals artsen, verpleegkundigen en therapeuten.
- Zorgverleners of patiënten onder begeleiding van een beoogd medisch deskundige voor thuisbehandeling.
- De gebruiker moet ook in staat zijn de algemene werking van de C101 Essential / X101 Easy en de inhoud van deze gebruiksaanwijzing te begrijpen.

Beoogde patiënten: personen die last hebben van luchtwegaandoeningen en die daarom medicatie moeten inhaleren.

Omgeving: dit product is bedoeld voor algemeen huishoudelijk gebruik.

Gebruiksduur: de gebruiksduur is als volgt, ervan uitgaande dat het product 3 keer per dag gedurende 10 minuten per keer bij kamertemperatuur (23 °C) wordt gebruikt voor verneveling. De gebruiksduur kan verschillen afhankelijk van de gebruiksomgeving.

Compressor (hoofdeenheid): 5 jaar
 Luchtslang - Vernevelset - Mondstuk - Masker voor kinderen - Masker voor volwassenen - Neusstuk - Adapter, 1 jaar, luchtfilter: 70 behandelingen
 Frequent gebruik van het product kan de gebruiksduur verkorten

Onderdelen van het apparaat

A Compressor (hoofdeenheid)	A7 Stekker	C Luchtslang (PVC, 100 cm)
A1 Aan-uitschakelaar	B Vernevelset	D Adapter
A2 Aansluitstuk luchtslang	B1 Vernevelkap	E Mondstuk
A3 Afdeplaatje luchtfilter (beval luchtfilter)	B2 Verstuiver	F Neusstuk
A4 Houder vernevelset	B3 Medicijnreservoir	G Masker voor volwassenen (PVC)
A5 Ventilatie-openingen	B4 Spreirop	H Masker voor kinderen (PVC)
A6 Netsnoer	B5 Aansluitstuk luchtslang	I Gebruiksaanwijzing

Hoe werkt de vernevelset?

Het medicijn dat door het medicijnkanaal wordt gepompt, wordt gemengd met samengeperste lucht die wordt gegenereerd door een compressorpomp. Het mengsel van samengeperste lucht en medicijn wordt omgezet in fijne deeltjes en verstuurd doordat het in contact komt met het keerschot.

Belangrijke aanwijzingen met betrekking tot de veiligheid

- ⚠** Lees de instructies zorgvuldig vóór gebruik.
- Waarschuwing**
1. Gebruik het apparaat uitsluitend als inhalator voor therapeutische doeleinden. Elke andere vorm van gebruik geldt als onenigelijk en kan gevaarlijk zijn. De fabrikant is niet aansprakelijk voor onenigelijk gebruik.
 2. Niet gebruiken in circulatiesystemen voor anesthesie of beademing.
 3. Trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
 4. Dek de ventilatie-openingen niet af tijdens het gebruik. De compressor kan heet worden en bij aanraking is er mogelijk een risico op brandwonden.
 5. De compressor en de stekker zijn niet waterbestendig. Mors geen water of andere vloeistoffen op deze onderdelen. Als u lochtoestof moet op deze onderdelen, trek u direct de stekker uit het stopcontact en veeggt u de vloeistof weg.
 6. Probeer niet zelf het apparaat te repareren. Raadpleeg paragraaf Problemen oplossen.
 7. Hou het apparaat buiten bereik van kinderen die niet onder toezicht staan. Het apparaat kan kleine onderdelen bevatten die kunnen worden ingeslikt.
 8. Zorg voor streng toezicht wanneer dit apparaat wordt gebruikt door, voor of in de buurt van kinderen of gehandicapten.
 9. Volg voor type, dosis en gebruik van het medicijn de aanwijzingen van uw arts of ademhalingstherapeut.
 10. Dit product mag niet worden gebruikt bij patiënten die bewusteloos zijn of niet spontaan ademen.
 11. Vergeet na beëindiging van de behandeling niet de luchtslang los te koppelen van de vernevelset en de compressor.
 12. Vanwege de lengte kunnen het netsnoer en de luchtslang wurgingsgevaar opleveren.
 13. Zorg ervoor dat u de compressor gebruikt op een plek waar de stekker gemakkelijk bereikbaar is tijdens de behandeling.
 14. Wanneer u tijdens het gebruik van het apparaat last krijgt van allergische reacties of andere problemen, moet u onmiddellijk stoppen met het gebruik van het apparaat en uw arts raadplegen.
 15. Zorg er tijdens het gebruik van dit apparaat voor dat er geen mobiele telefoons of andere elektrische apparaten die elektromagnetische velden afgeven, aanwezig zijn binnen een bereik van 30 cm. Dit kan een verslechtering van de prestaties van het apparaat tot gevolg hebben.

- Gebruiksaanwijzing**
1. Zorg dat de aan-uitschakelaar uit (**O**) staat.
 2. Steek de stekker in het stopcontact.
 3. **Opmerking:** plaats het apparaat niet op een plek waar het lastig is het netsnoer los te koppelen.
 3. Verwijder de vernevelkap van het medicijnreservoir.
 4. Draai de vernevelkap linksom.
 5. Neem de vernevelkap van het medicijnreservoir af.
 4. Vul het medicijnreservoir met de correcte hoeveelheid voorgeschreven medicijn.
 5. Controleer op aanwezigheid van de verstuiver in het medicijnreservoir.
 6. Plaats de vernevelkap terug op het medicijnreservoir.
 7. Draai de vernevelkap rechtson.
 7. Bevestig de adapter en het masker, het mondstuk of het neusstuk stevig aan de vernevelset.
 8. Bevestig de luchtslang. Terwijl u de plug van de luchtslang enigszins draait, drukt u deze stevig in het aansluitstuk voor de luchtslang.
 9. Hou de vernevelset rechtop, zoals aangegeven in de afbeelding.
 10. Volg de aanwijzingen van uw arts of ademhalingstherapeut.

⚠ Let op: Kamlet de vernevelset niet zo ver dat die in een van de richtingen een hoek van meer dan 30 graden maakt. Er kan dan medicijn in de mond terechtkomen of het apparaat zou niet meer effectief kunnen vernevelen.

10. **Zet de aan/uit-schakelaar in de stand aan (**I**).** De compressor start, het vernevelen begint en er wordt aerosol aangemaakt. Adem voorzichtig het medicijn in. Adem uit door de vernevelset.
11. Wanneer de behandeling is voltooid, schakelt u de compressor uit en trekt u de stekker uit het stopcontact.

- Reiniging en dagelijkse desinfectie**
- Was zorgvuldig uw handen voordat u de onderdelen van de vernevelaar reinigt en desinfecteert. Reinig na elk gebruik de onderdelen om medicijnresten te verwijderen. Dit voorkomt inefficiënte verneveling en vermindert het risico op infectie.
- a. De vernevelset, het masker, het mondstuk, het neusstuk en de adapter reinigen:** Was deze onderdelen in warm water met een mild, neutraal schoonmaakmiddel. Spoel de onderdelen grondig met schoon, heet kraanwater af. Ik er achterlaten tegenaan op overvloedig water te verwijderen en laat ze op een schone plaats aan de lucht drogen. We adviseren de vernevelset te vervangen na 100 tot 120 behandelingen of na ongeveer 20 kookcycli.
 - b. De compressor en de luchtslang reinigen:** Zorg eerst dat de stekker uit het stopcontact is gehaald. Veeg deze onderdelen schoon met een zachte doek die met water of een mild, neutraal schoonmaakmiddel is bevochtigd.
 - c. De vernevelset, het masker, het mondstuk, het neusstuk en de adapter desinfecteren:** Desinfecteer altijd de onderdelen voordat u het product voor de eerste keer gebruikt, nadat het product niet is gebruikt en na elke behandeling van de dag. Als de onderdelen erg vuil zijn, moet u deze vervangen door nieuwe onderdelen. De vernevelset, het masker, het mondstuk, het neusstuk en de adapter kunnen worden gedisinfecteerd met behulp van een chemisch desinfectiemiddel zoals ethanol, (antimicrobiële) (Milton), quaternaire ammoniumzouten (Oxvan), chloorhexidine (Hibitane) en amfore surfactant (Tego). Volg hierbij altijd de productinstructies en spoel vervolgens af met schoon warm water. Laat aan de lucht drogen.
 - d. Opmerking:** gebruik nooit wasbenzine, thinner of een brandbare chemische stof.
 - e. Koken:** de vernevelset, het mondstuk, het neusstuk en de adapter kunnen tevens worden gedisinfecteerd door ze 15 tot 20 minuten te koken in een ruime hoeveelheid water. Haal de onderdelen na het koken uit het water, schud het overvloedige water eraf en droog de delen op een schone plaats aan de lucht drogen.
 - f. Opmerking:** kook het masker en de luchtslang niet.
- Het luchtfilter vervangen:**
 Wanneer het luchtfilter van kleur is veranderd of voor meer dan 70 behandelingen is gebruikt, moet het worden vervangen. Raadpleeg paragraaf Overige optionele/vervangende onderdelen voor de aanschaf van filters.
 Verwijder het afdeplaatje van het luchtfilter met een platte schroevendraaier, zoals weergegeven in de afbeelding. Breng het nieuwe filter aan zoals weergegeven in de afbeelding.
Opmerking: Was de reinig het luchtfilter niet. Als het luchtfilter nat wordt, moet het worden vervangen. Een vochtig luchtfilter kan verstopping veroorzaken.

Technische gegevens

Productcategorie: Vernevelaars

Productbeschrijving: Compressor-vernevelaar

Model (code): C101 Essential (NE-C101-E) / X101 Easy (NE-C101-EO)

Spanning: 230 V ~50 Hz, (zekering: T1.6AL250V)

Stroomverbruik: 150 VA

Bedrijfsstand: Continuë gebruik

Werkings temperatuur/vochtigheid/lucht-druk: +5 °C tot +40 °C/15% tot 85% RV/700 tot 1060 hPa

Temperatuur/vochtigheid/lucht-druk: -20 °C tot +60 °C/5% tot 95% RV/500 tot 1060 hPa druk bij opslag en vervoer.

Gewicht: Circa 1,05 kg (alleen compressor)

Afmetingen: Circa 145 (b) x 124 (h) x 182 (d) mm

Classificaties: Type BF (toegepast onderdeel): mondstuk, neusstuk, maskers
 IP21 (Ingress Protection/bescherming tegen binnendringing)

Inhoud: Compressor, vernevelset, luchtslang (PVC, 100 cm), mondstuk, neusstuk, adapter, masker voor volwassenen (PVC), masker voor kinderen (PVC), gebruiksaanwijzing

□ = Klasse II-
⚡ = Type BF toegepast onderdeel
IP21 = Ingress Protection/bescherming tegen binnendringing
○ = Uitgeschakeld
SN = Serienummer
I = Raadpleeg de gebruiksaanwijzing
~ = Wisselstroom
I = Ingeschakeld
MD = Medisch hulpmiddel
⚡ = Productiedatum
CE 0051

Geschiede medicijnvolumes: Minimaal 2 ml - maximaal 12 ml

Volume aan medicijnresten: Circa 0,7 ml

Geluid: geluidsniveau (op 1 m afstand): Ongeveer 58 dB

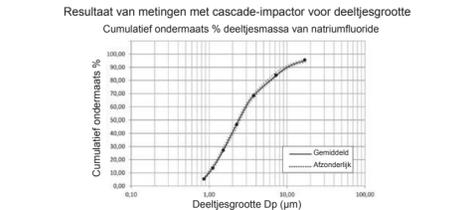
Deeltjesgrootte (MMAD): Ongeveer 2,6 µm

Vernevelingsnelheid (op basis van gewichtsvermindering): Circa 0,35 ml/min (NaCl 0,9%)

Aerosolafgift: Circa 0,25 ml

Aerosolafgiftensnelheid (2 ml, 1% NaF): Ongeveer 0,07 ml/min

MMAD = Mass Median Aerodynamic Diameter



De resultaten kunnen afwijken bij bepaalde geneesmiddelenvormen, zoals bij suspensies of hoge viscositeit. Raadpleeg voor meer informatie de door de leverancier van het medicijn verstrekte gegevens.

- Problemen oplossen**
- Indien tijdens gebruik een van de onderstaande problemen optreedt, controleer dan eerst of er geen ander elektrisch apparaat aanwezig is binnen een bereik van 30 cm. Raadpleeg het onderstaande als het probleem blijft bestaan.
- Het apparaat wordt niet ingeschakeld**
- Controleer of de stekker correct in het stopcontact is gestoken.
 - Zorg dat de aan/uit-schakelaar op "Aan" (**I**) staat.
- Het apparaat wordt wel ingeschakeld maar vernevelt niet**
- Controleer of de verstuiver in de vernevelset is aangebracht.
 - Controleer of de luchtslang niet platgedrukt of verbogen is.
 - Controleer het luchtfilter op blokkeringen en vuil. Vervang het zo nodig.
 - Controleer of er voldoende medicijn in de vernevelset is gedaan.
- Het apparaat stopt plotseling met werken tijdens het gebruik.**
- De thermische beveiliging heeft het apparaat uitgeschakeld om een van de volgende redenen:
 - het apparaat werd gebruikt in een omgeving met temperaturen boven 40 °C;
 - de ventilatie-openingen waren afgedekt.
- Probeer niet zelf het apparaat te repareren. Open het apparaat niet en/of haal het niet uit elkaar. Op geen van de onderdelen van het apparaat kan de gebruiker onderhoud uitvoeren. Breng het apparaat naar een erkende distributeur of erkend verkooppunt van OMRON.
- Rapporteer eventuele serieuze incidenten die zijn voorgevallen met betrekking tot dit apparaat aan de fabrikant en de bevoegde instantie van de lidstaat waar u bent gevestigd.

Garantie

Hartelijk dank voor het aanschaffen van een OMRON-product. Voor dit product is gebruiksmateriaal van hoogwaardig materiaal en er is veel aandacht besteed aan de productie ervan. Het ontwerp biedt de hoogste niveau aan comfort, op voorwaarde dat het product op de juiste wijze wordt gebruikt en onderhoud conform de beschrijving in de gebruiksaanwijzing. Op dit product biedt OMRON een garantie van 3 jaar na de aankoopdatum.

OMRON garandeert de degelijkheid van constructie, vervaardiging en materiaal van dit product. Tijdens deze garantieperiode zal OMRON, zonder kosten in rekening te brengen voor arbeidsloon of onderdelen, het defecte product of eventuele defecte onderdelen repareren of vervangen. De garantie biedt geen dekking voor het volgende:

- a. Transportkosten en risico's van transport.
- b. Kosten voor reparaties ervan/defecten als gevolg van reparaties door niet-erkende personen.
- c. Periodieke controles en onderhoud.
- d. Defecten of slijtage van optionele onderdelen of andere toebehoren dan het hoofdapparaat, tenzij expliciet hierboven gegarandeerd.
- e. Kosten als gevolg van het niet accepteren van een claim (deze worden in rekening gebracht).

f. Schaden van welke aard dan ook, inclusief persoonlijke schade, als gevolg van een ongeval of misbruik.

Als u services nodig hebt die onder de garantie vallen, neem dan contact op met de dealer bij wie u het product hebt aangeschaft of met een erkende OMRON-distributeur. Raadpleeg voor het adres de beschrijving op de productverpakking/bijzuieler of informeer bij uw verkantenaar.

Reparaties of vervangingen die onder de garantie vallen, geven geen recht op verlenging of vernieuwing van de garantieperiode.

De garantie wordt alleen toegekend als het volledige product wordt geretourneerd, samen met de door de winkelaar aan de consument verstrekte originele factuur/kassabon. OMRON behoudt zich het recht voor om garantie-aanspraken af te wijzen als de informatie van de koper onvolledig of onjuist is.

Optionele medische accessoires

Productbeschrijving	Model
Accessoireset voor vernevelaar (Inhoud: vernevelset, adapter, mondstuk, neusstuk, masker voor volwassenen (PVC), masker voor kinderen (PVC), luchtslang, luchtfilter)	NEB-ASKIT-11
Neusdouche	NEB6014

Overige optionele/vervangende onderdelen

Productbeschrijving	Model
Luchtfilterset (inhoud: 3 stuks)	3AC408

Naamgeving

Medicijnicoe naamgeving: dit product is bedoeld voor de inhalatie van medicijnen tegen luchtwegaandoeningen.

Gebruiksaanwijzing:

- Kwalificatie van de medische specialisten (artsen, medische zusters en fysiotherapeuten).
- Lucht, die wordt gebruikt voor de inhalatie, moet worden behandeld in de kamertemperatuur van de omgeving.
- Het gebruik moet ook in staat zijn de algemene werking van de C101 Essential / X101 Easy en de inhoud van deze gebruiksaanwijzing te begrijpen.
- De gebruiker moet ook in staat zijn de algemene werking van de C101 Essential / X101 Easy en de inhoud van deze gebruiksaanwijzing te begrijpen.
- De gebruiker moet ook in staat zijn de algemene werking van de C101 Essential / X101 Easy en de inhoud van deze gebruiksaanwijzing te begrijpen.

Patiënten: personen die last hebben van luchtwegaandoeningen en die daarom medicatie moeten inhaleren.

Omgeving: dit product is bedoeld voor algemeen huishoudelijk gebruik.

Gebruiksduur: de gebruiksduur is als volgt, ervan uitgaande dat het product 3 keer per dag gedurende 10 minuten per keer bij kamertemperatuur (23 °C) wordt gebruikt voor verneveling. De gebruiksduur kan verschillen afhankelijk van de gebruiksomgeving.

Compressor (hoofdeenheid): 5 jaar
 Luchtslang - Vernevelset - Mondstuk - Masker voor kinderen - Masker voor volwassenen - Neusstuk - Adapter, 1 jaar, luchtfilter: 70 behandelingen
 Frequent gebruik van het product kan de gebruiksduur verkorten

Znaakmoestvo met de apparatuur

A Compressor (hoofdeenheid)	A7 Stekker	C Luchtslang (PVC, 100 cm)
A1 Uitgeschakeld	B Vernevelset	D Adapter
A2 Aansluitstuk luchtslang	B1 Vernevelkap	E Mondstuk
A3 Afdeplaatje luchtfilter (beval luchtfilter)	B2 Verstuiver	F Neusstuk
A4 Houder vernevelset	B3 Medicijnreservoir	G Masker voor volwassenen (PVC)
A5 Ventilatie-openingen	B4 Spreirop	H Masker voor kinderen (PVC)
A6 Netsnoer	B5 Aansluitstuk luchtslang	I Gebruiksaanwijzing

Principiële werking

Het medicijn dat door het medicijnkanaal wordt gepompt, wordt gemengd met samengeperste lucht die wordt gegenereerd door een compressorpomp. Het mengsel van samengeperste lucht en medicijn wordt omgezet in fijne deeltjes en verstuurd doordat het in contact komt met het keerschot.

Instucties op de techniek van de veiligheid

- ⚠** **Vernietigend** voordat u het apparaat gebruikt, moet u de instructies zorgvuldig lezen.
1. Gebruik het apparaat uitsluitend als inhalator voor therapeutische doeleinden. Elke andere vorm van gebruik geldt als onenigelijk en kan gevaarlijk zijn. De fabrikant is niet aansprakelijk voor onenigelijk gebruik.
 2. Niet gebruiken in circulatiesystemen voor anesthesie of beademing.
 3. Trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
 4. Dek de ventilatie-openingen niet af tijdens het gebruik. De compressor kan heet worden en bij aanraking is er mogelijk een risico op brandwonden.
 5. De compressor en de stekker zijn niet waterbestendig. Mors geen water of andere vloeistoffen op deze onderdelen. Als u lochtoestof moet op deze onderdelen, trek u direct de stekker uit het stopcontact en veeggt u de vloeistof weg.
 6. Probeer niet zelf het apparaat te repareren. Raadpleeg paragraaf Problemen oplossen.
 7. Hou het apparaat buiten bereik van kinderen die niet onder toezicht staan. Het apparaat kan kleine onderdelen bevatten die kunnen worden ingeslikt.
 8. Zorg voor streng toezicht wanneer dit apparaat wordt gebruikt door, voor of in de buurt van kinderen of gehandicapten.
 9. Volg voor type, dosis en gebruik van het medicijn de aanwijzingen van uw arts of ademhalingstherapeut.
 10. Dit product mag niet worden gebruikt bij patiënten die bewusteloos zijn of niet spontaan ademen.
 11. Vergeet na beëindiging van de behandeling niet de luchtslang los te koppelen van de vernevelset en de compressor.
 12. Vanwege de lengte kunnen het netsnoer en de luchtslang wurgingsgevaar opleveren.
 13. Zorg ervoor dat u de compressor gebruikt op een plek waar de stekker gemakkelijk bereikbaar is tijdens de behandeling.
 14. Wanneer u tijdens het gebruik van het apparaat last krijgt van allergische reacties of andere problemen, moet u onmiddellijk stoppen met het gebruik van het apparaat en uw arts raadplegen.
 15. Zorg er tijdens het gebruik van dit apparaat voor dat er geen mobiele telefoons of andere elektrische apparaten die elektromagnetische velden afgeven, aanwezig zijn binnen een bereik van 30 cm. Dit kan een verslechtering van de prestaties van het apparaat tot gevolg hebben.

- Gebruiksaanwijzing**
1. Zorg dat de aan-uitschakelaar uit (**O**) staat.
 2. Steek de stekker in het stopcontact.
 3. **Opmerking:** plaats het apparaat niet op een plek waar het lastig is het netsnoer los te koppelen.
 3. Verwijder de vernevelkap van het medicijnreservoir.
 4. Draai de vernevelkap linksom.
 5. Neem de vernevelkap van het medicijnreservoir af.
 4. Vul het medicijnreservoir met de correcte hoeveelheid voorgeschreven medicijn.
 5. Controleer op aanwezigheid van de verstuiver in het medicijnreservoir.
 6. Plaats de vernevelkap terug op het medicijnreservoir.
 7. Draai de vernevelkap rechtson.
 7. Bevestig de adapter en het masker, het mondstuk of het neusstuk stevig aan de vernevelset.
 8. Bevestig de luchtslang. Terwijl u de plug van de luchtslang enigszins draait, drukt u deze stevig in het aansluitstuk voor de luchtslang.
 9. Hou de vernevelset rechtop, zoals aangegeven in de afbeelding.
 10. Volg de aanwijzingen van uw arts of ademhalingstherapeut.

⚠ Let op: Kamlet de vernevelset niet zo ver dat die in een van de richtingen een hoek van meer dan 30 graden maakt. Er kan dan medicijn in de mond terechtkomen of het apparaat zou niet meer effectief kunnen vernevelen.

10. **Zet de aan/uit-schakelaar in de stand aan (**I**).** De compressor start, het vernevelen begint en er wordt aerosol aangemaakt. Adem voorzichtig het medicijn in. Adem uit door de vernevelset.
 11. Wanneer de behandeling is voltooid, schakelt u de compressor uit en trekt u de stekker uit het stopcontact.
- Reiniging en dagelijkse desinfectie**
- Was zorgvuldig uw handen voordat u de onderdelen van de vernevelaar reinigt en desinfecteert. Reinig na elk gebruik de onderdelen om medicijnresten te verwijderen. Dit voorkomt inefficiënte verneveling en vermindert het risico op infectie.
- a. De vernevelset, het masker, het mondstuk, het neusstuk en de adapter reinigen:** Was deze onderdelen in warm water met een mild, neutraal schoonmaakmiddel. Spoel de onderdelen grondig met schoon, heet kraanwater af. Ik er achterlaten tegenaan op overvloedig water te verwijderen en laat ze op een schone plaats aan de lucht drogen. We adviseren de vernevelset te vervangen na 100 tot 120 behandelingen of na ongeveer 20 kookcycli.
 - b. De compressor en de luchtslang reinigen:** Zorg eerst dat de stekker uit het stopcontact is gehaald. Veeg deze onderdelen schoon met een zachte doek die met water of een mild, neutraal schoonmaakmiddel is bevochtigd.
 - c. De vernevelset, het masker, het mondstuk, het neusstuk en de adapter desinfecteren:** Desinfecteer altijd de onderdelen voordat u het product voor de eerste keer gebruikt, nadat het product niet is gebruikt en na elke behandeling van de dag. Als de onderdelen erg vuil zijn, moet u deze vervangen door nieuwe onderdelen. De vernevelset, het masker, het mondstuk, het neusstuk en de adapter kunnen worden gedisinfecteerd met behulp van een chemisch desinfectiemiddel zoals ethanol, (antimicrobiële) (Milton), quaternaire ammoniumzouten (Oxvan), chloorhexidine (Hibitane) en amfore surfactant (Tego). Volg hierbij altijd de productinstructies en spoel vervolgens af met schoon warm water. Laat aan de lucht drogen.
 - d. Opmerking:** gebruik nooit wasbenzine, thinner of een brandbare chemische stof.
 - e. Koken:** de vernevelset, het mondstuk, het neusstuk en de adapter kunnen tevens worden gedisinfecteerd door ze 15 tot 20 minuten te koken in een ruime hoeveelheid water. Haal de onderdelen na het koken uit het water, schud het overvloedige water eraf en droog de delen op een schone plaats aan de lucht drogen.
 - f. Opmerking:** kook het masker en de luchtslang niet.
- Het luchtfilter vervangen:**
 Wanneer het luchtfilter van kleur is veranderd of voor meer dan 70 behandelingen is gebruikt, moet het worden vervangen. Raadpleeg paragraaf Overige optionele/vervangende onderdelen voor de aanschaf van filters.
 Verwijder het afdeplaatje van het luchtfilter met een platte schroevendraaier, zoals weergegeven in de afbeelding. Breng het nieuwe filter aan zoals weergegeven in de afbeelding.
Opmerking: Was de reinig het luchtfilter niet. Als het luchtfilter nat wordt, moet het worden vervangen. Een vochtig luchtfilter kan verstopping veroorzaken.

Technische kenmerken

Productcategorie: Vernevelaars

Productbeschrijving: Compressor-vernevelaar

Model (code): C101 Essential (NE-C101-E) / X101 Easy (NE-C101-EO)

Spanning: 230 V ~50 Hz, (zekering: T1.6AL250V)

Stroomverbruik: 150 VA

Bedrijfsstand: Continuë gebruik

Werkings temperatuur/vochtigheid/lucht-druk: +5 °C tot +40 °C/15% tot 85% RV/700 tot 1060 hPa

Temperatuur/vochtigheid/lucht-druk: -20 °C tot +60 °C/5% tot 95% RV/500 tot 1060 hPa druk bij opslag en vervoer.

Gewicht: Circa 1,05 kg (alleen compressor)

Afmetingen: Circa 145 (b) x 124 (h) x 182 (d) mm

Classificaties: Type BF (toegepast onderdeel): mondstuk, neusstuk, maskers
 IP21 (Ingress Protection/bescherming tegen binnendringing)

Inhoud: Compressor, vernevelset, luchtslang (PVC, 100 cm), mondstuk, neusstuk, adapter, masker voor volwassenen (PVC), masker voor kinderen (PVC), gebruiksaanwijzing

□ = Klasse II-
⚡ = Type BF toegepast onderdeel
IP21 = Ingress Protection/bescherming tegen binnendringing
○ = Uitgeschakeld
SN = Serienummer
I = Raadpleeg de gebruiksaanwijzing
~ = Wisselstroom
I = Ingeschakeld
MD = Medisch hulpmiddel
⚡ = Productiedatum
CE 0051

Principiële werking

Het

